

WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2006 R.
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska <i>Poland</i>	Województwo <i>Voivodship</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>		Polska = 100 <i>Poland = 100</i>	

POWIERZCHNIA. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY — stan w dniu 31 XII
AREA. ADMINISTRATIVE DIVISION — as of 31 XII

Powierzchnia w km ²	312683	17972	5,7	Area in km ²
Powiaty	314	19	6,1	Powiats
Miasta na prawach powiatu	65	4	6,2	Cities with powiat status
Gminy	2478	144	5,8	Gminas
Miasta	889	52	5,8	Towns
Miejscowości wiejskie	53012	3533	6,7	Rural localities
Sołectwa	40348	2251	5,6	Village administrator's offices

STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA
ENVIRONMENTAL PROTECTION

Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w ha	65143	4442	6,8	Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in ha
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:				Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in thous. t:
pyłowych	102,5	5,5	5,4	particulates
gazowych	223353,9	7703,3	3,4	gases
Komunalne oczyszczalnie ścieków ^a (stan w dniu 31 XII)	2999	132	4,4	Municipal waste water treatment plants ^a (as of 31 XII)
w tym: biologiczne	2175	97	4,5	of which: biological
z podwyższonym usuwaniem biogenów	754	34	4,5	with increased biogene removal (disposal)
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone (w ciągu roku) w tys. t	123463,4	2088,6	1,7	Waste (excluding municipal waste) generated (during the year) in thous. t
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) przez zakłady oczyszczania ^b w tys. t	9876,6	482,1	4,9	Municipal waste collected (during the year) by purification plants ^b in thous. t
Wydatki inwestycyjne (ceny bieżące):				Investment expenditures (current prices):
na ochronę środowiska:				for environmental protection:
w milionach złotych	6877,8	317,1	4,6	in million zlotys
w % nakładów inwestycyjnych ogółem	4,4	5,1	x	in % of total investment outlays
na gospodarkę wodną:				for water management:
w milionach złotych	2001,6	119,8	6,0	in million zlotys
w % nakładów inwestycyjnych ogółem	1,3	1,9	x	in % of total investment outlays

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE
PUBLIC SAFETY

Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:				Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:
w liczbach bezwzględnych	1287918	67604	5,2	in absolute numbers
na 10 tys. ludności	338	327	96,7	per 10 thous. population
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % ..	62,4	63,1	x	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %

^a Miejskie i wiejskie pracujące na sieci kanalizacyjnej. ^b Dane szacunkowe.

^a Treatment plants of urban and rural areas working on sewerage system. ^b Estimated data.

WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2006 R. (cd.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Województwo		SPECIFICATION
	Poland	Voivodship		
	ogółem		Polska = 100	
	total	Poland = 100		
LUDNOŚĆ POPULATION				
Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys.	38125,5	2066,4	5,4	Population (as of 31 XII) in thous.
miasta	23368,9	1267,3	5,4	urban areas
wieś	14756,6	799,1	5,4	rural areas
w tym kobiety	19698,7	1069,1	5,4	of which females
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	122	115	x	Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII)
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII)	56	55	x	Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 XII)
Przyrost naturalny na 1000 ludności	0,1	0,7	x	Natural increase per 1000 population
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	-0,9	-1,7	x	Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population
RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES				
Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII) w tys.	12905,4	667,3	5,2	Employed persons ^a (as of 31 XII) in thous.
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł	2475,88	2147,05	86,7	Average monthly gross wages and salaries in zł
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	2309,4	160,1	6,9	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.
Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) ^b w %	14,8	19,2	x	Registered unemployment rate (as of 31 XII) ^b in %
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS				
Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km:				Network (as of 31 XII) in km:
wodociągowej (rozdzielczej)	251369,5	20396,5	8,1	water-line (distribution)
kanalizacyjnej ^c	84856,2	5095,0	6,0	sewerage ^c
gazowej (rozdzielczej)	106553,9	2172,0	2,0	gas-line (distribution)
Zasoby mieszkaniowe (stan w dniu 31 XII):				Dwellings stocks (as of 31 XII):
mieszkania: w tys.	12876,7	674,5	5,2	dwellings: in thous.
na 1000 ludności	337,7	326,4	96,7	per 1000 population
izby: w tys.	47539,4	2457,4	5,2	rooms: in thous.
na 1000 ludności	1246,9	1189,2	95,4	per 1000 population
powierzchnia użytkowa mieszkań: w tys. m ²	895078,6	44378,5	5,0	usable floor space of dwellings: in thous. m ²
na 1000 ludności w tys. m ²	23,5	21,5	91,5	per 1000 population in thous. m ²
Mieszkania oddane do użytkowania: w tys.	115,4	5,0	4,3	Dwellings completed: in thous.
na 1000 ludności:				per 1000 population:
mieszkania	3,0	2,4	x	dwellings
izby	12,8	10,4	x	rooms
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²	307,4	232,6	x	usable floor space of dwellings in m ²

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności. ^b Patrz uwagi ogólne do rozdziału „Rynek pracy”. ^c Łącznie z kolektorami.

^a By actual workplace and kind of activity. ^b See general notes to the chapter “Labour market”. ^c Including collectors.

WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2006 R. (cd.)**VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2006 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska <i>Poland</i>	Województwo <i>Voivodship</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>		Polska = 100 <i>Poland = 100</i>	

EDUKACJA^a I WYCHOWANIE — stan na początku roku szkolnego**EDUCATION^a — as of beginning of the school year**

Uczniowie w szkołach w tys.:				<i>Pupils and students in schools in thous.:</i>
podstawowych	2484,8	142,2	5,7	<i>primary</i>
gimnazjalnych	1528,8	87,4	5,7	<i>lower secondary</i>
zasadnicze szkoły zawodowe ^b	236,2	16,4	7,0	<i>basic vocational^b</i>
licea ogólnokształcące ^c	732,9	37,8	5,2	<i>general^c</i>
licea profilowane	160,0	6,5	4,1	<i>specialized</i>
technika ^c	535,0	31,3	5,9	<i>technical^c</i>
szkoły artystyczne ^d	22,5	1,1	4,9	<i>art schools^d</i>
policealnych	327,9	20,3	6,2	<i>post-secondary</i>
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^e :				<i>Children attending pre-primary education establishments^e:</i>
w tys.	862,7	42,0	4,9	<i>in thous.</i>
na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat	584	507	x	<i>per 1000 children aged 3–6</i>

OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA — stan w dniu 31 XII**HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE — as of 31 XII**

Pracownicy medyczni ^{fg} :				<i>Medical personnel^{fg}:</i>
lekarze	77479	3810	4,9	<i>doctors</i>
lekarze dentyści	12187	598	4,9	<i>dentists</i>
pielęgniarki ^h	178781	9173	5,1	<i>nurses^h</i>
Zakłady ambulatoryjnej opieki zdrowotnej	13473	590	4,4	<i>Out-patient health care institutions</i>
Szpitala ogólne ^f	742	34	4,6	<i>General hospitals^f</i>
Łóżka w szpitalach ogólnych ^f w tys.	176,7	8,8	5,0	<i>Beds in general hospital^f in thous.</i>
Apteki ⁱ	10341	539	5,2	<i>Pharmaciesⁱ</i>

^a Patrz uwagi ogólne działu „Edukacja i wychowanie”; bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. ^b Łącznie ze szkołami ponadgimnazjalnymi specjalnymi przysposabiającymi do pracy. ^c Łącznie z uzupełniającymi. ^d Dające uprawnienia zawodowe. ^e W przedszkolach i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych. ^f Dane Ministerstwa Zdrowia. ^g Łącznie z odbywającymi staż. ^h Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. ⁱ Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej.

^a See general notes to the chapter “Education”; excluding schools for adult, excluding post-secondary schools. ^b Including special upper secondary job-training schools. ^c Including supplementary. ^d Leading to professional certification. ^e In nursery schools and pre-primary sections of primary schools. ^f Data of the Ministry of Health. ^g Including interns. ^h Including masters of nursing. ⁱ Excluding pharmacies in in-patient health care facilities.

WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2006 R. (cd.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska <i>Poland</i>	Województwo <i>Voivodship</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>		Polska = 100 <i>Poland = 100</i>	

**KULTURA. TURYSTYKA
CULTURE. TOURISM**

Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)	8542	461	5,4	Public libraries (including branches; as of 31 XII)
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) w tys. wol.	135498,9	7757,0	5,7	Public library collections (as of 31 XII) in thous. vol.
Muzea (stan w dniu 31 XII)	703	26	3,7	Museums (as of 31 XII)
Zwiedzający muzea i wystawy w tys.	18191,3	674,8	3,7	Museum and exhibition visitors in thous.
Kina stałe (stan w dniu 31 XII)	505	20	4,0	Fixed cinemas (as of 31 XII)
Widzowie w kinach stałych w tys.	32374,1	1395,5	4,3	Audience in fixed cinemas in thous.
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w tys.: miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII)	574,6	25,5	4,4	Collective tourist accommodation establishments in thous.: number of establishments (as of 31 VII)
korzystający z noclegów	17512,1	700,4	4,0	tourists accommodated

**ROLNICTWO I LEŚNICTWO
AGRICULTURE AND FORESTRY**

Użytki rolne ^a (stan w czerwcu)				Agricultural land ^a (as of June)
w tys. ha	15957,3	1022,3	6,4	in thous. ha
grunty orne	12449,3	912,2	7,3	arable land
sady (łącznie ze szkółkami drzew i krzewów)	292,4	10,1	3,5	orchards (including nurseries)
łąki i pastwiska trwałe	3215,6	99,9	3,1	permanent meadows and pastures
Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha:				Sown area (as of June)
zboża ogółem	8381,1	627,8	7,5	in thous. ha: total cereals
ziemniaki	597,2	27,1	4,5	potatoes
warzywa gruntowe	223,5	20,0	8,9	field vegetables
Zbiory w tys. t:				Production in thous. t:
zboża ogółem	21775,9	1899,5	8,7	total cereals
ziemniaki	8982,0	431,1	4,8	potatoes
warzywa gruntowe	4408,0	370,2	8,4	field vegetables
Plony z 1 ha w dt:				Yields per 1 ha in dt:
zboża ogółem	26,0	30,3	116,5	total cereals
ziemniaki	150	159	106,0	potatoes
Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	9026,0	416,6	4,6	Forest areas (as of 31 XII) in thous. ha

**PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION**

Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące):				Sold production of industry (current prices):
w milionach złotych	784721,1	33013,1	4,2	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	20578,9	15976	77,6	per capita in zł
Sprzedaż produkcji budowlano- montażowej ^b (ceny bieżące):				Sales of construction and assembly production ^b (current prices):
w milionach złotych	94148,0	3454,1	3,6	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	2469,0	1671,6	67,7	per capita in zł

^a Według granic administracyjnych; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^b Zrealizowanej przez podmioty budowlane — według miejsca wykonywania robót.

^a By administrative borders; excluding non-farm land. ^b Realized by construction units — by place of performing works.

WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2006 R. (cd.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland		Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100		
TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ — stan w dniu 31 XII TRANSPORT AND COMMUNICATIONS — as of 31 XII					
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) w km w tym o nawierzchni ulepszonej w %	255542,5 89,7	14174,2 86,5	5,5 x	Hard surface public roads (urban and non-urban) in km of which improved in %	
Samochody zarejestrowane ^a w tys. szt:				Registered cars ^a in thous. units:	
osobowe	13384,2	661,7	4,9	passenger cars	
ciężarowe i ciągniki siodłowe ^b	2392,7	107,2	4,8	lorries and road tractors ^b	
Placówki pocztowe	8389	468	4,9	Post offices	
Telefoniczne łącza główne ^c :				Telephone main line ^c :	
w tysiącach	11284,0	556,2	4,9	in thousands	
na 1000 ludności	296,0	269,2	x	per 1000 population	
w tym standardowe łącza główne	9953,1	500,0	5,0	of which standard main line	
HANDEL — stan w dniu 31 XII TRADE — as of 31 XII					
Sklepy	395458	20512	5,2	Shops	
Liczba ludności na 1 sklep	96	101	105,2	Population per shop	
Stacje paliw	10159	573	5,6	Petrol stations	
FINANSE PUBLICZNE PUBLIC FINANCE					
Budżety gmin^d				Budgets of gminas^d	
Dochody:				Revenue:	
w milionach złotych	51724,3	2636,1	5,1	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł	2041	2067	101,3	per capita in zł	
Wydatki:				Expenditure:	
w milionach złotych	53179,6	2759,3	5,2	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł	2098	2164	103,1	per capita in zł	
Budżety miast na prawach powiatu				Budgets of cities with powiat status	
Dochody:				Revenue:	
w milionach złotych	40985,9	2140,3	5,2	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł	3206	2705	84,4	per capita in zł	
Wydatki:				Expenditure:	
w milionach złotych	41237,4	2315,4	5,6	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł	3226	2926	90,7	per capita in zł	
Budżety powiatów				Budgets of powiats	
Dochody:				Revenue:	
w milionach złotych	14844,2	726,5	4,9	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł	586	570	97,3	per capita in zł	
Wydatki:				Expenditure:	
w milionach złotych	15593,0	767,4	4,9	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł	615	602	97,8	per capita in zł	
Budżety województw				Budgets of voivodships	
Dochody:				Revenue:	
w milionach złotych	9485,8	428,5	4,5	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł	249	207	83,4	per capita in zł	
Wydatki:				Expenditure:	
w milionach złotych	10028,1	534,3	5,3	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł	263	259	98,3	per capita in zł	

^a Na podstawie danych starostw powiatowych ujętych w systemie „Pojazd”. ^b Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi. ^c Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. ^d Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Based on powiat starosts data from system „Pojazd”. ^b Including vans. ^c Data concern operators of the public telecommunication network. ^d Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2006 R. (dok.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100	
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE INVESTMENTS. FIXED ASSETS				
Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):				Investment outlays (current prices):
w milionach złotych	154880,3	6160,1	4,0	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	4062	2981	x	per capita in zł
Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):				Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):
w milionach złotych	1913333,2	81223,7	4,2	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	50185	39307	x	per capita in zł
PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY				
Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem prywatyzacji ^a	5644	317	5,6	State owned enterprises included in the privatization process ^a
skomercjalizowane	1588	87	5,5	commercialized
objęte prywatyzacją bezpośrednią w tym sprywatyzowane	2156 2076	130 126	6,0 6,1	included in direct privatization of which privatized
poddane likwidacji	1900	100	5,3	subject to liquidation
w tym zlikwidowane	1023	61	6,0	of which liquidated
Podmioty gospodarki narodowej ^b zarejestrowane w rejestrze REGON (stan w dniu 31 XII)	3636039	186949	5,1	Entities of the national economy ^b recorded in the REGON register (as of 31 XII)
sektor publiczny	138769	6352	4,6	public sector
sektor prywatny	3497270	180597	5,2	private sector
RACHUNKI REGIONALNE W 2005 R. REGIONAL ACCOUNTS IN 2005				
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				Gross domestic product (current prices):
w milionach złotych	983302	46469	4,7	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	25767	22474	87,2	per capita in zł
Wartość dodana brutto (ceny bieżące):				Gross value added (current prices):
w milionach złotych	866329	40942	4,7	in million zlotys
na 1 pracującego w zł	66541	61771	92,8	per 1 employed person in zł
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:				Gross nominal disposable income in the households sector:
w milionach złotych	651544	33208	5,1	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	17074	16060	94,1	per capita in zł

^a W okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2006 r.; bez państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a From 1 VIII 1990 to 31 XII 2006; excluding state farms incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury.

^b Excluding persons tending private farms.